



Informed Consent Form (Quantitative study)

Project title

Exposure to pesticides among farm workers in Saskatchewan

Study investigators

Principal Investigator: Dr. Jane Smith, Healthy Environments and Consumer Safety Branch, Health Canada. Phone: 613-555-1212; email: jane.smith@canada.ca

Co-investigator: Dr. Mike Jones, Healthy Environments and Consumer Safety Branch, Health Canada. Phone: 613-555-1212; email: michael.jones@canada.ca

Funding source

This study is funded by Health Canada using internal funds.

Invitation to participate

You are being invited to participate in a research study on exposure to pesticides among farm workers in Saskatchewan. Choosing whether or not to participate is entirely your choice. If you decide not to participate, there will be no negative impacts on your relationship with the researcher. The information provided in this form tells you about what is involved in the research, what you will be asked to do, and any potential risks or benefits. Please read this form carefully, take all the time you need, and ask any questions you may have.

Consent is an ongoing process. During the research study, we will tell you about any significant finding that could affect your willingness to continue to participate in this study.

Purpose of the research study

Some diseases such as cancers and neurological disorders have been associated with exposure to pesticides. This study will assess the chemicals farm workers are being exposed to, the impact of different measures to reduce exposure and the health consequences involved.

What you will be asked to do

If you decide to take part in this research, you will be asked to attend one visit at the local Health Canada Environmental Safety Laboratory. This visit will take approximately one (1) hour in total. The study procedures will include the following:

- We will measure your weight and body fat percentage using a scale and measuring tape.
We will also take your blood pressure and your heart rate.
- We will then conduct an interview that will last about 30 minutes. This interview will include questions focusing on your overall health, medical history, exposure to pesticides, whether and how you protect yourself from exposure, and general lifestyle information.
- We will take a blood sample of 30 mL (about 6 teaspoons) by inserting a needle into a

vein in your arm.

- We will also collect a urine sample.
- Your blood and urine samples will be used to assess your exposure to pesticides. The blood sample may also be used to conduct genetic tests that will allow us to assess the impact of this exposure on your genes and your susceptibility to develop certain diseases.

A. Comprehension

1. What is the main purpose of the document?
 - a) To advertise a medical service
 - b) To inform participants about a research study and obtain consent
 - c) To report the results of a study
 - d) To provide treatment guidelines
2. Who is conducting the research study?
 - a) A private pharmaceutical company
 - b) Independent farmers
 - c) Researchers from Health Canada
 - d) The United Nations
3. What is emphasized about participation in the study?
 - a) It is mandatory for farm workers
 - b) It will affect participants' employment
 - c) It is voluntary and can be refused without consequences
 - d) It requires long-term commitment
4. What is one of the main goals of the study?
 - a) To eliminate pesticide use
 - b) To assess exposure to pesticides and related health effects
 - c) To develop new pesticides
 - d) To compare farming techniques
5. How long will the participant's visit last?
 - a) 30 minutes
 - b) 1 hour
 - c) 2 hours
 - d) Several days

B. True or False

6. Participants will be required to attend multiple visits.
7. The study includes both physical measurements and an interview.
8. Blood samples will not be used for genetic testing.
9. Participants can withdraw from the study at any time.
10. The study is funded by an external private organization.

C. Vocabulary in Context

Match the terms with their meanings:

- | | |
|-------------------|--|
| 1. Exposure | a) Agreement to participate |
| 2. Susceptibility | b) Steps followed in a process |
| 3. Consent | c) Likelihood of being affected by something |
| 4. Procedure | d) Contact with a harmful substance |

D. Read this translation of the segment “Invitation to participate” and identify the translation errors.

Invitación para participar

Usted está siendo invitado a participar en un estudio de investigación sobre la exposición a pesticidas entre trabajadores de granjas en Saskatchewan. Escoger si participar o no participar es enteramente su elección. Si usted decide no participar, no habrán impactos negativos en su relación con el investigador.

La información proveída en este formulario le informa acerca de lo que está involucrado en la investigación, lo que se le pedirá hacer y cualquier potencial riesgo o beneficio. Por favor lea este formulario cuidadosamente tome todo el tiempo que necesite y haga cualquier pregunta que usted pueda tener.

E. Complete the translation of the document.